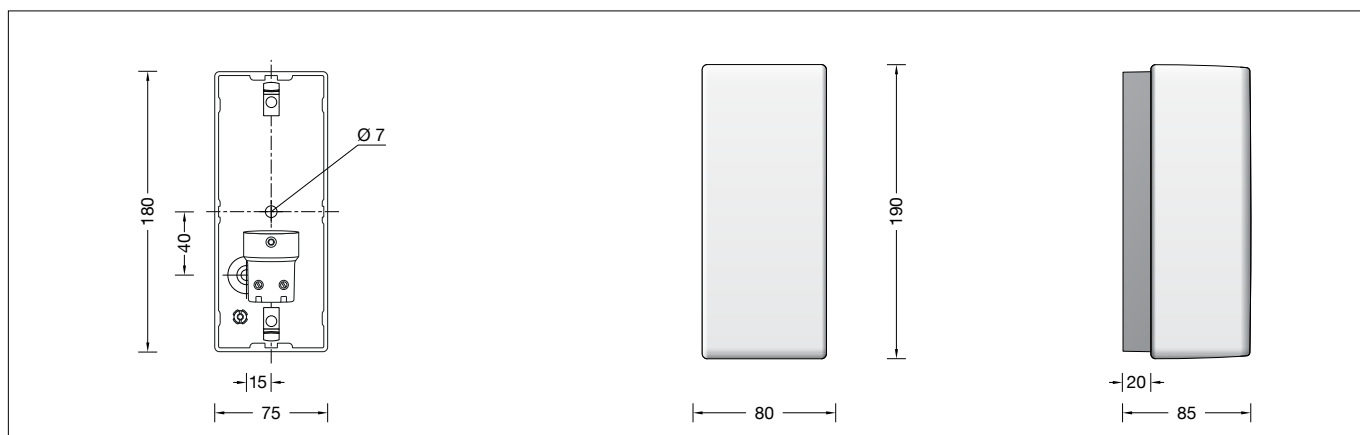


**BEGA****33 563**

Lichtbaustein®

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

**Lichtbaustein®** Rechteck  
Decken- und Wandleuchte für viele  
Beleuchtungsaufgaben.  
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige  
Lichtstärkeverteilung benötigt wird.  
Für innen und außen.

**Application**

**Lichtbaustein®** Rectangle  
Ceiling and wall luminaire for many lighting  
tasks.  
Ideal for places where a soft and uniform  
lighting distribution is required.  
For interior and exterior applications.

**Utilisation**

**Lichtbaustein®** Le Rectangle  
Plafonnier et applique pour de nombreuses  
applications d'éclairage.  
Partout où l'on a besoin d'une répartition  
lumineuse douce et uniforme.  
Pour l'intérieur et l'extérieur.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Schraubsockel E 14  
Lampenleistung max. 40 W  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der  
Energieeffizienzklasse E

**Lamp**

Luminaire with screw base E 14  
Lamp output max. 40 W  
This product contains light source of energy  
efficiency class E

**Source lumineuse**

Luminaire avec culot E 14  
Puissance de lampe max. 40 W  
Ce produit contient une source lumineuse de  
classe d'efficacité énergétique E

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
BEGA LED-Lampe **13594**  
LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Supplied lamp  
BEGA LED lamp **13594**  
LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Lampe fournie  
lampe LED BEGA **13594**  
LED Retrofit 4 W · 470 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 60 %

Luminaire efficiency: 60%

Rendement du luminaire en service : 60 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA  
LED-Leuchtmittel erhältlich:

Additional BEGA LED lamps are available for  
this luminaire:

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres  
sources lumineuses LED à disposition :

**13593** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

**13593** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

**13593** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

Ausführliche technische und lichttechnische  
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie  
bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Detailed technical and lighting data for the  
lamps can be found in the data sheets on our  
website.

Les données photométriques détaillées de  
toutes les lampes figurent dans les descriptifs  
techniques sur notre site.

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.


**Safety**

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be  
carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer accepts no liability for  
damage caused by improper use or installation.  
If subsequent modifications are made to  
the luminaire, the person responsible for  
these modifications shall be considered the  
manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent  
être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité pour  
tout dommage résultant d'une mise en œuvre  
ou d'une installation inappropriée du produit.  
Si des modifications sont apportées  
ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera  
considéré comme étant le fabricant.

## Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Opalglas seidenmatt  
1 Befestigungsbohrung ø 7 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm  
Fassungsklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 14  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥ 1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK03  
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,35 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,8 kg


## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen.  
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.  
Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.  
Lampe einsetzen.  
Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.  
Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.  
Lampe auswechseln.  
Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Opal glass satin matt  
1 fixing hole ø 7 mm  
1 cable entry for mains supply cable up to ø 10,5 mm  
Lampholder terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 14  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies ≥ 1 mm and splash water  
Impact strength IK03  
Protection against mechanical impacts < 0.35 joule  
 – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 0.8 kg


## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing.  
Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.  
Make earth conductor connection.  
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.  
Insert lamp.  
Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing.  
Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers.  
When cleaning please do not use high pressure cleaners.  
Change the lamp.  
Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre opale satiné mat  
1 trou de fixation ø 7 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm  
Borne à douille 2,5<sup>□</sup>  
Mise à la terre  
Douille E 14  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides ≥ 1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK03  
Protection contre les chocs mécaniques < 0,35 joules  
 – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 0,8 kg

## Installation

Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire.  
Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.  
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.  
Installer la lampe.  
Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.  
Extraire le verre des clips et retirer le de la platine.  
Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant.  
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.  
Changer la lampe.  
Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 117 .0
LED-Leuchtmittel 3000K	13 594
Fassung	63 000 051

## Spares

Spare glass	11 002 117 .0
LED lamp 3000K	13 594
Lampholder	63 000 051

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 117 .0
Lampe LED 3000K	13 594
Douille	63 000 051